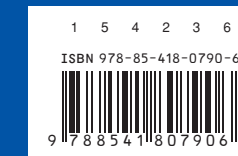




O senhor Horizontal ama a água e tudo o que desliza. Tem prazer em se alongar, caminhar no deserto, ver os insetos em fila... A senhora Vertical é fascinada pelo ar e por tudo que sobe e desce. Adora saltar, escalar, voar, lançar-se no vazio... E o filho deles, do que gostará?



Noémie Révah • Olimpia Zagnoli

Senhor Horizontal e senhora Vertical



Noémie Révah  
Olimpia Zagnoli

# Senhor Horizontal e senhora Vertical

Tradução Adilson Miguel



Senhor Horizontal  
e senhora Vertical



Título original em francês *Monsieur Horizontal et Madame Verticale*  
Noémie Révah (texto) e Olimpia Zagnoli (ilustrações)  
© Éditions Michel Lagarde, 2013  
<http://www.michellagarde.fr/>

*Gerência editorial* Adilson Miguel

*Coordenação editorial* Graziela R. S. Costa Pinto  
*Revisão* Marcia Menin

*Edição de arte* Leika Yatsunami e Natalia Zapella  
*Produção industrial* Alexander Maeda  
*Impressão*

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)  
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

---

Révah, Noémie  
Senhor Horizontal e senhora Vertical / Noémie Révah;  
[tradução Adilson Miguel]; ilustração Olimpia Zagnoli.  
— São Paulo: Edições SM, 2015.

Título original: *Monsieur Horizontal et Madame Verticale*  
ISBN: 978-85-418-0790-6

1. Ficção — Literatura infantojuvenil  
I. Zagnoli, Olimpia. II. Título.

15-02984

CDD-028.5

---

Índices para catálogo sistemático:

1. Ficção: Literatura infantil 028.5
2. Ficção: Literatura infantojuvenil 028.5

*Grafia conforme o novo Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa*

1ª edição brasileira 2015  
4ª impressão outubro de 2016

Todos os direitos reservados a  
EDIÇÕES SM  
Rua Tenente Lycurgo Lopes da Cruz 55  
Água Branca 05036-120 São Paulo/SP Brasil  
Tel. (11) 2111-7400  
[www.edicoessm.com.br](http://www.edicoessm.com.br)

Noémie Révah  
Olimpia Zagnoli

# Senhor Horizontal e senhora Vertical

Tradução Adilson Miguel



Este é o  
senhor Horizontal.



Esta é a  
senhora Vertical.







O senhor Horizontal ama  
as coisas que deslizam.

Para ele, é uma alegria  
bailar na pista de patinação.

Seu sonho é se tornar um  
grande patinador artístico.